

Komentář k testům ze 14. a 16.10.2013 (JAP102a, JAP102b)

Na začátek si dovolím zmínit něco k chybám obecně. Existují různé druhy chyb. Jsou chyby, které jsou VÍTANÉ. To jsou ty, kterým většinou lze jen těžko předcházet, ale ze kterých se poučíme. Jsou chyby HLOUPÉ, tedy takové, které se netýkají naší znalosti problematiky, ale spíše odráží náš celkový přístup k objektu studia či momentální rozpoležení. Existují také chyby ZBYTEČNÉ, takové, které nejsou způsobeny neznalostí, ale spíše nepozorností a lze jim snadno předcházet. Mně (jako pedagogovi) nejvíc vadí chyby HLOUPÉ. Prosím, abyste se snažili nedělat hloupé chyby. Příliš mi nevadí chyby ZBYTEČNÉ, ty by ale měly vadit vám a mělo by být ve vašem individuálním zájmu je nedělat.

Několik obecných poznámek k obsahům testů:

- Užívání *kany* má svá pravidla (která jste se učili). Cizí slova, cizí jména apod. se píše *katakanou*. Cizí jména (např. česká) byste měli být schopni do *katakany* přepsat (metodickou pomůcku jste dostali).
- Kromě udávání jména jako informace není žádné osobní jméno v japonštině samo o sobě. V japonštině pro vás není žádný „Roman“ ani žádný „Jan“, vždy jen „*Roman-san*“ nebo „*Jan-san*“ apod. Důsledně užívání osobnostních sufixů dodržujte.
- Výrazy (především slovní zásobu) je nutno se naučit **správně**. A to včetně psané formy (ve vašem případě formy psané *kanou*). Výraz *onésan* se nezapisuje *おねいさん. Výraz *-dewa arimasen* se nezapisuje *でわありません.
- „Student(ka) třetího ročníku = třeták/třeťačka = *sannensei*. To, že je dotyčný „student“ je obsaženo v morfému *-sei*.
- Vynechání *dakuten (nigori)* tam, kde víme, že patří, je ZBYTEČNÁ chyba.
- Ohýbat sloveso *kaesu* do koncového tvaru slovesa *kaeru* je ZBYTEČNÁ chyba (hraničící s chybou HLOUPOU).
- Vytvořit pouze tvary koncovek tam, kde je zadáno vytvořit tvary sloves, je chyba z nedodržení zadání (a tudíž chyba HLOUPÁ).
- Někteří z vás nechť zauvažují (a přijdou na důvod), proč *nemasen* nemůže být koncový tvar hypotetického slovesa **nemu*.
- Slovníkový tvar od ある; 歩いて; 来る nemůže být あるいてく proto, že *-ku* by musela být ohebná koncovka (koncovka slovníkového tvaru), a koncovky, jak známo, se nikdy nepíše v *kandži*.

Výsledky testu:

Následující testy ze 14.10.2013 byly ohodnoceny jako **NG**:

429051
428674
428697
385924
382880
402259

427831
428087
428266
427619

Se stejným hodnocením vycházejí z testu ti, kteří na hodině chyběli (jejichž test se ke mně bez omluvy nedostal):

415317
413742
405119
427819
256467
427890
348462
427697
428750
428732
256311

Následující testy z 16.10.2013 byly ohodnoceny jako **NG**:

410344
428697
415368
428266
429028
399233

Se stejným hodnocením vycházejí z testu ti, kteří na hodině chyběli (jejichž test se ke mně bez omluvy nedostal):

415317
405119
427819
256467
427890
348462
427697
349276
402259
428750
428732
256311
325819

Ostatní testy byly ohodnoceny jako **OK**.

Kolegyně 428016 se ze zdravotních důvodů omluvila dopředu, bude mít nárok na dopsání testu v náhradním termínu.

Veškeré případné dotazy jsem samozřejmě připraven zodpovědět mailem, na (po) hodině nebo v čase svých konzultačních hodin.

J. Matela